

Notice technique des Bornes EURO-RELAIS



Mini



Junior



Maxi



Park



Bornes multi-services pour Camping-cars



TABLE DES MATIÈRES

MINI	• Fiche technique	p. 4
	• Montage / Boulonnage	p. 4
	• Raccordement vidange eaux usées / eaux propres tout à l'égout	p. 5
	• Raccordement vidange eaux usées / eaux propres à la fosse	p. 5
	• Installation Mini + Eurodrain	p. 6
	• Raccordement vidange eaux usées / eaux propres Mini + Eurodrain (tout à l'égout et à la fosse)	p. 7
	• Installation Mini et vidange au sol	p. 8
	• Raccordement vidange eaux usées / eaux propres Mini + vidange au sol (tout à l'égout et à la fosse)	p. 9
	• Suggestions d'implantations	p. 10-13
	• Branchement électrique	p. 13
	• Descriptif circuit d'eau	p. 14
JUNIOR & MAXI	• Fiche technique	p. 16
	• Montage / Boulonnage	p. 17-18
	• Raccordement vidange eaux usées / eaux propres tout à l'égout	p. 19
	• Raccordement vidange eaux usées / eaux propres à la fosse	p. 20
	• Installation Junior ou Maxi + Eurodrain	p. 21-22
	• Installation Junior ou Maxi + vidange au sol	p. 23
	• Installation Junior ou Maxi + Eurodrain + vidange au sol	p. 24
	• Raccordement vidange eaux usées / eaux propres Junior ou Maxi + Eurodrain (tout à l'égout)	p. 25
	• Raccordement vidange eaux usées / eaux propres Junior ou Maxi + Eurodrain (à la fosse)	p. 26
	• Raccordement vidange eaux usées / eaux propres Junior ou Maxi + vidange au sol (tout à l'égout)	p. 27
	• Raccordement vidange eaux usées / eaux propres Junior ou Maxi + vidange au sol (à la fosse)	p. 28
	• Raccordement vidange eaux usées / eaux propres Junior ou Maxi + Eurodrain + vidange au sol (tout à l'égout)	p. 29
	• Raccordement vidange eaux usées / eaux propres Junior ou Maxi + Eurodrain + vidange au sol (à la fosse)	p. 30
	• Suggestions d'implantations	p. 31-36
	• Branchement électrique	p. 37
	• Descriptif circuit d'eau	p. 38-39
	• Descriptif Euro-Abri	p. 40
PARK	• Fiche technique	p. 42
	• Montage / Boulonnage	p. 43
	• Branchement électrique	p. 44
Maintenance	• Robinetterie - Mise en service - Réglage débit	p. 46
	• Fiche technique robinets	p. 47
	• Maintenance robinets	p. 48
	• Dépannage robinets - Cordon anti-gel	p. 49
	• Boulonnage	p. 50
Monnayeur	• Monnayeur CB	p. 52
	• Exemple d'utilisation	p. 53
	• Branchement électrique	p. 54-58
	• Circuits imprimés	p. 59
	• Attestation de mise en conformité	p. 60

Implantation de votre Borne EURO-RELAIS

► LE CHOIX DE L'EMPLACEMENT

L'emplacement doit être plat et carrossable sur un minimum de 10 M x 10 M.

Prévoir des poteaux ou murets pour la fixation de la signalisation.

Dalle béton 300 kg/ciment épaisseur minimum 100 mm (surtout pour l'installation d'un abri).

► PRÉCAUTIONS AVANT MONTAGE

AVANT LA MISE EN ROUTE, IL EST IMPÉRATIF DE PURGER SOIGNEUSEMENT LES CANALISATIONS D'ARRIVÉES.

L'AIRE SE PRÉPARE EN Y AMENANT...

► L'ÉLECTRICITÉ

Alimentation

- soit sous 230V avec un minimum de 9kW (arrivée monophasé 3 x 10 mm²), directement à partir d'un coffret de branchement - conforme à la norme **NF** C 14100 (09/1996) - avec création d'une terre, par exemple au moyen d'un piquet, relié à la barrette de coupure de la borne par un cuivre nu de 25 mm² ;
- soit à partir d'un tableau général de BT d'un bâtiment privé (camping) au moyen d'un câble multi-conducteur adapté, comportant conducteur V/J relié à la terre générale côté bâtiment et à la barrette de coupure de la borne. Dans ce dernier cas, la borne étant isolée, s'il y a création d'une terre spécifique, il est rappelé que cette terre et la terre du bâtiment doivent être interconnectées.

Dans le cas d'une installation en des lieux où règnent une humidité élevée et des températures variant avec de fortes amplitudes, nous vous conseillons d'installer un dispositif de chauffage pour empêcher une condensation nuisible, un parafoudre électrique préconisé suivant le lieu d'implantation (contacter EDF) ces deux conseils sont indispensables pour le monnayeur CB.

► L'EAU POTABLE

Branchement plastique semi-rigide Ø 25/32 avec vanne et purge, filtre à tamis fournis (clapet anti-retour conseillé).

► LE TÉLÉPHONE

(Uniquement pour les bornes équipées d'un monnayeur carte bancaire, prise DTI 45 RJ 9 fournie) câble France Télécom dans fourreau Ø 42/45, un parafoudre pour ligne téléphonique est préconisé suivant le lieu d'implantation (contacter France Télécom).

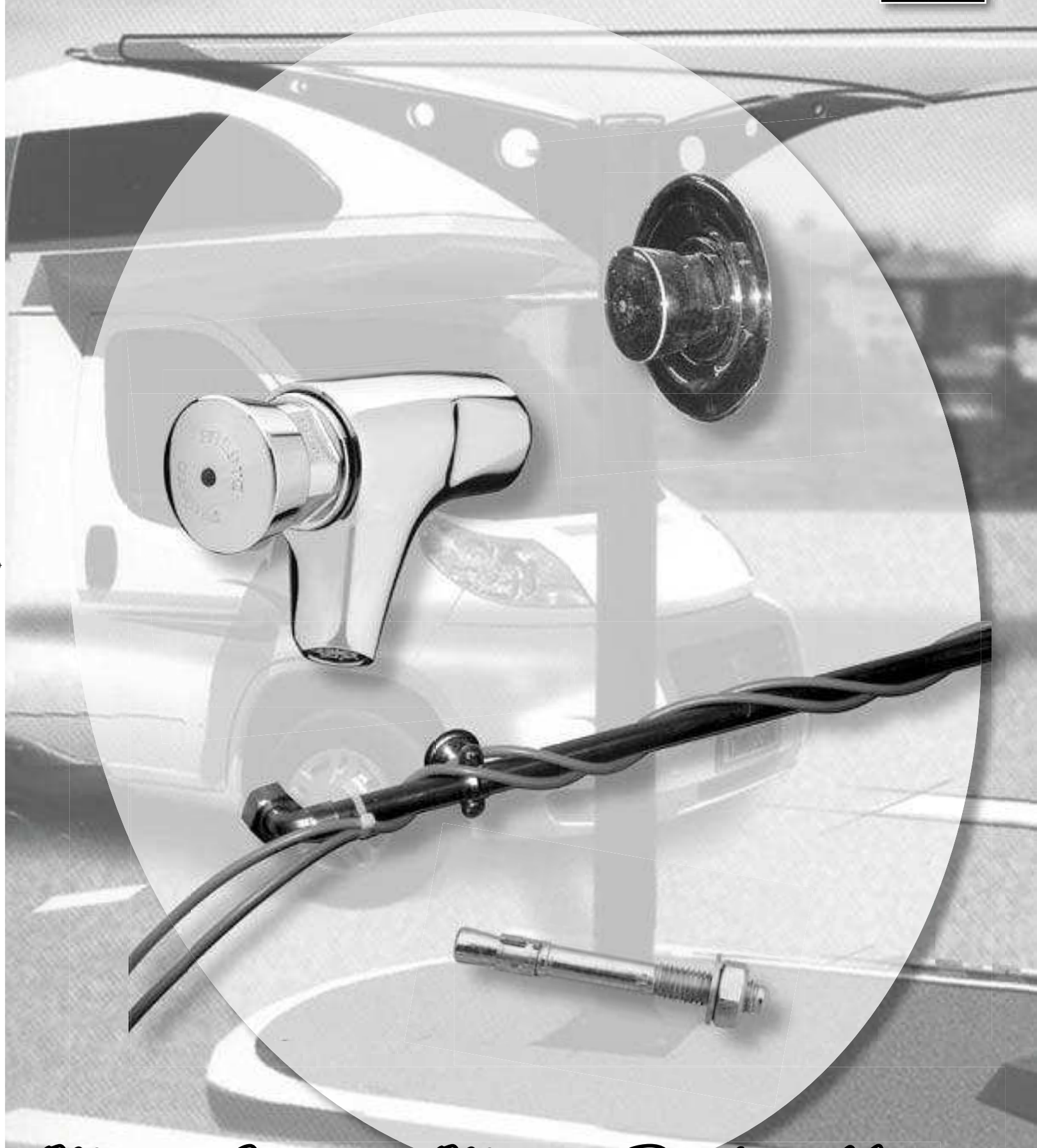
► LE TOUT À L'ÉGOUT

Ou collecteur pour puisard ou fosse conforme à la législation régionale en vigueur.

Dans tous les cas, nous vous conseillons de placer un ou deux regards siphonnés.

Dans le cas d'une installation de dalle avant réception de la borne, il est nécessaire de prévoir 1, 2, 3 ou 4 pipes WC coudées Ø 100.

Robinetterie - Cordons chauffants Boulonnage



Mini - Junior - Maxi - Park - Abri

PRESTO



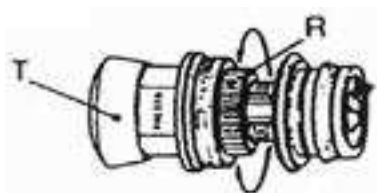
MISE EN SERVICE

Il est impératif de purger soigneusement les canalisations avant la mise en service du robinet. Un dérèglement dans le fonctionnement du robinet ne peut provenir que de débris, impuretés, etc.

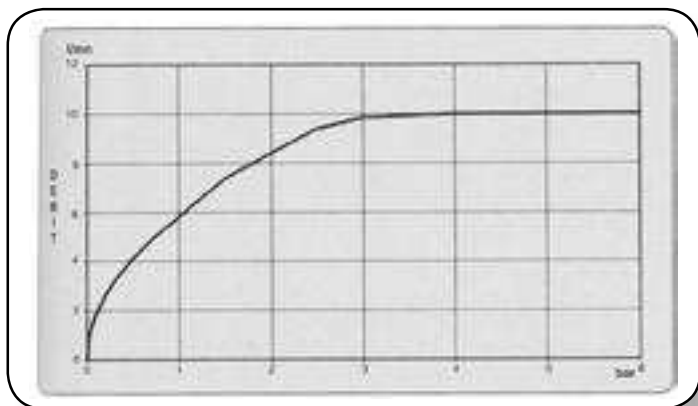
RÉGLAGE DU DÉBIT

Une bague de réglage de débit incorporée dans la tête du robinet (brevet PRESTO) permet de varier la section de passage d'eau, et par conséquent le débit.

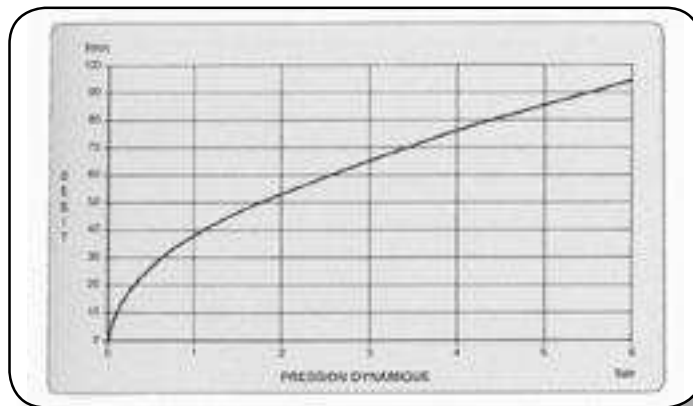
COMMENT EFFECTER LE RÉGLAGE DE DÉBIT :



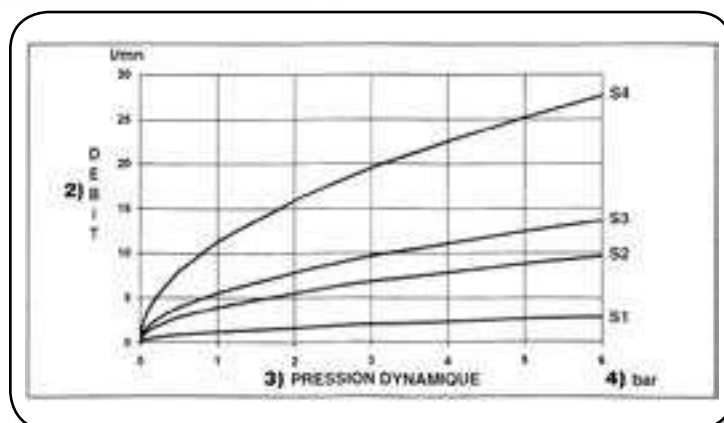
- 1/Dévisser la tête du robinet
- 2/Varié la section de passage d'eau avec la bague de réglage
- 3/Revisser la tête sur le corps du robinet



PRESTO 50



PRESTO 60



PRESTO 504 S

PRESTO 50B

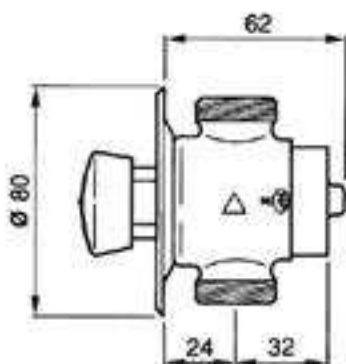
Réf. 38.122



PRESTO 50 / 50 H / 50 PAP / 50 B / 50 PANNEAU	
Arrivée	Double mâles G3/4" (20x27)
Matière	Corps et bouton poussoir en laiton chromé conforme aux normes NF EN1982, EN12164, EN12165, résistance au brouillard salin 200 H conforme à la norme NF ISO 9227 - essai D55, pièces intérieures en polyacétal résistant à la corrosion et l'entartrage. Les robinets peuvent supporter une température jusqu'à 75°C. Modèle encastré avec plaque laiton chromée.
Durée d'écoulement	30 secondes (-10/+5s)
Débit d'utilisation	10 l/min, par limiteur de débit
Pression dynamique	Minimum conseillée : 1 bar / maximum conseillée : 5 bar
Homologation	NF II - Version P50 PAP équipée de robinet P50 NF II
Livré avec	Avec PRESTO 50 : joint plat, joint filtre et écrou raccord G3/4" pour tube de 12x14 mm. Avec PRESTO 50 B : Rosace Ø 130 mm auto-bloquante à écartement variable avec gabarit de pose, joint filtre, joint plat, écrou. Avec PRESTO 50 PAP : joint pour tube 14x16, écrous G3/8", tube de raccordement et collier de fixation.

PRESTO 60B

Réf. 15.925



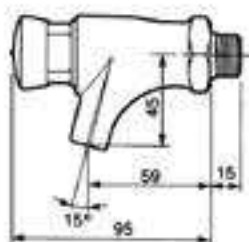
Application
Arrivée
Sortie
Durée d'écoulement
Débit d'utilisation selon EN 12541
Pression dynamique
Accessoires fournis

PRESTO 60, 60 TC, 60 B	
Pour urinoirs à action siphonique	
Mâle G3/4" (20x27)	
Mâle G3/4" (20x27)	
6 sec. ± 2 sec.	
30 l/min à 1 bar (réglable par l'installateur par bague et en fonction de la pression).	
Minimum conseillée : 1 bar Maximum conseillée : 5 bar	
Rosace soignée du robinet. PRESTO 60 : joints plats, écrou. PRESTO 60, 60 TC et 60 B : idem avec 2 écrous pour tube 16x18. PRESTO 60 B : rosace antivandalisme auto-bloquante à écartement variable en laiton chromé Ø 130 mm avec gabarit de pose Ø 110 mm.	

PRESTO 504S

Réf. 63.100

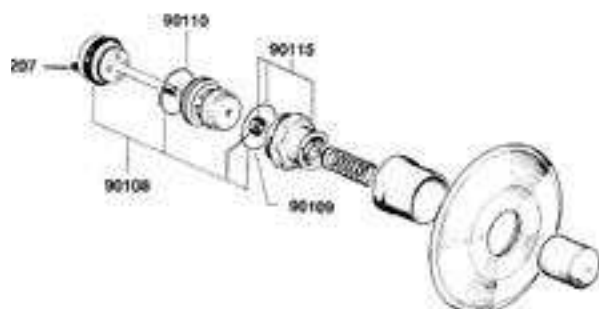
ANTI BLOCAGE



PRESTO 504 - 504 S° / 600 - 600 S° / 605 - 605 S° / 612 / 704 / 705 / 3000 - 3000 S° / 7000	
Arrivée	Mâle G1/2" (15x21) sauf PRESTO 504 - 504 S° également avec arrivée G3/8" (12x17) Pour mitigeur 3000 - 3000 S° et 7000 sur robinet d'arrêt G3/8" (12x17)
Matière	Corps et bouton poussoir en laiton chromé conforme aux normes NF EN 1982, EN 12164, EN 12165, résistance au brouillard salin 200 H conformément à la norme NF ISO 9227, essai D55, pièces intérieures en polyacétal résistant à la corrosion et l'entartrage. Les robinets peuvent supporter une température jusqu'à 75°C.
Durée d'écoulement	15 secondes ± 5 secondes.
Débit	6 l/min, débit réglable par système 4 positions permettant de verrouiller et d'obtenir un débit régulier.
Pression dynamique	Minimum conseillée : 1 bar / maximum conseillée : 5 bar
Homologation	NF classe acoustique II : PRESTO 605 - 504 - 600 - 705 - 704 - 612 - 507.
Accessoires fournis	Avec 600 - 605 - 705 : écrou pour tube 12x14, joint fibre, rondelle de serrage inox, écrou de serrage laiton, rondelle de serrage nitrile. Avec versions mitigeurs : robinet d'arrêt MM G3/8" (12x17), joint filtre, flexibles tressés inox avec clapets anti-retour NF et écrous tournants, bride de fixation, joint de bride, écrou de fixation.

PRESTO 50B

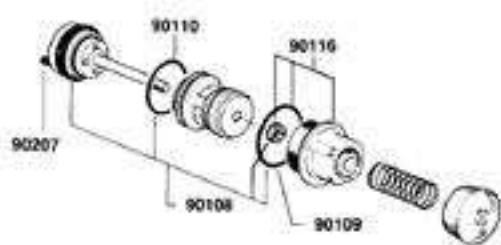
Sachet de maintenance



PRESTO 50 - 50 B	
réf. 90207	20 fils frein
réf. 90104	5 pistons complets + 5 joints à lèvres 5 joints toriques de contre-pièce + 5 joints de bouchon
réf. 90237	Bague de réglage joint torique CP
réf. 90109	20 joints toriques
réf. 90110	20 joints toriques
réf. 90115	Bouchons complet pour P50 B jusqu'à 1985
réf. 90116	Bouchons complet pour P50
réf. 90117	Bouchons complet + douille + bague d'étanchéité pour P50 B à partir de 1986
réf. 90144	20 Bouchons de protection

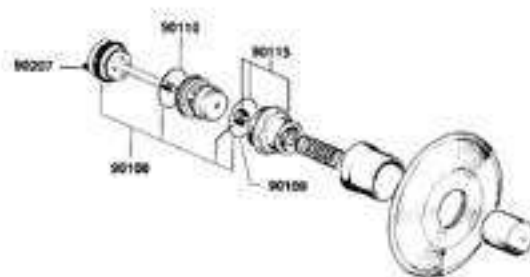
PRESTO 60B

Sachet de maintenance



PRESTO 60 / 60 B	
réf. 90207	20 fils frein
réf. 90110	20 joints toriques de bague de réglage
réf. 90108	5 pistons complets, 5 joints toriques de contre-pièce, 5 joints toriques de bouchon, 5 joints à lèvres
réf. 90117	Modèles à partir de début 86 : bouchon complet P 60 B
réf. 90115	Modèles jusqu'à fin 85 : bouchon complet P 60 B
réf. 90116	1 bouchon complet P 60 B
réf. 90109	20 joints toriques

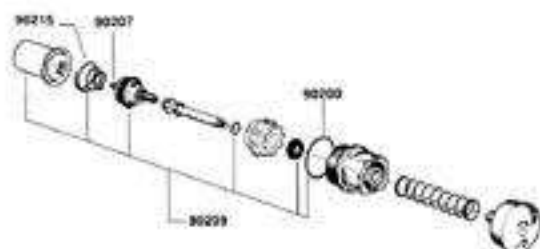
Tête interchangeable



Tête interchangeable Réf. 01013

PRESTO 504S

Sachet de maintenance



PRESTO 504 S° - 512 S° TC - 600 S° - 605 S° - 3000 S°	
réf. 90207	20 fils freins
réf. 90200	20 joints toriques bouchons
réf. 90209	5 clapets montés + 5 ressorts + 5 joints toriques de bouchons + 5 cylindres + 5 rondelles + 10 joints toriques de tige + 5 contre-pièces + 5 entretoises de sécurité.
réf. 90215	5 ressorts + 5 rondelles nitrile

IMPORTANT

Dans tous les cas d'anomalies de fonctionnement du robinet, il est nécessaire de dévisser la tête et de nettoyer le mécanisme à l'eau courante.

Si le robinet ne se ferme pas

VÉRIFIER :

- La propreté du joint de clapet
- Que le fil frein coulisse librement dans le trou gicleur (trou calibré à ne pas agrandir).
Pour remettre le fil frein en place, le tourner dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Que le robinet n'a pas été monté à l'envers.

Si le robinet se ferme trop rapidement

VÉRIFIER :

- La propreté de la calotte d'étanchéité du piston et de l'état du fil frein.

Protection contre le gel

VÉRIFIER :

- Effectuer la vidange des canalisations. Appuyer plusieurs fois sur le poussoir.
- Pour les ensembles installées à l'air libre, il est fortement conseillé de retirer les têtes de robinet et de ne les remonter que lors de la remise en service de l'installation (après avoir changé le joint torique).

Cordon antigel chauffant

Conseils de montage

- 1/ Fixer l'extrémité à l'aide d'une attache plastique/ou scotch HT.
 - 2/ Continuer d'enrouler votre cordon en espaçant les spires suivant votre longueur à protéger, ou tendu en double sur la tuyauterie.
 - 3/ Pour obtenir une bonne application du cordon sur toute sa longueur, utiliser les attaches plastiques fournies.
 - 4/ Brancher la fiche électrique à une source de 220 Volts ou à la sortie du thermostat.
 - 5/ Pour les modèles 12 et 24 Volts continu, raccorder l'extrémité au - (masse) et l'autre à une source +.
- Il est possible d'adapter notre kit thermostat anti-gel, réf. Tc2 ou Tc3, pour faire fonctionner votre cordon en automatique.



Renseignements utiles

- Ne pas superposer les spires.
- Espace minimum entre spire 30 mm.
- Possibilité de fixer le cordon à l'aide du scotch HT.
- Sur une tuyauterie calorifugée, poser le cordon tendu droit en double.
- Il est conseillé de poser le cordon sur une tuyauterie non métallique.
- Ne jamais mettre le cordon sous tension lorsqu'il est enroulé.

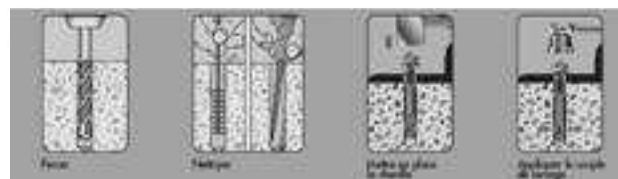
GOUJON D'ANCRAGE W-FA/S

Filetage partiel W-FA/S en acier zingué bichromaté • Filetage total W-FA/S-LG en acier zingué



CONSEILS :
• M8 POUR BORNES ET ACCESSOIRES
• M20 POUR ABRI

Mise en œuvre



HOMOLOGATIONS

Agrément Technique Européen Option 7 Béton non fissuré	Sécurité incendie option fixe de lutte contre l'incendie	Résistance au feu Action directe des flammes M20 M25
ETA-02/0001	VdS (G 414013)	

1. DOMAINE D'UTILISATION

- Fixation universelle en zone comprimée (béton non fissuré).
- Mise en place dans un béton de classe de résistance $\geq$ B25.
- Pour la fixation de structures et profilés métalliques, plaques d'assise, consoles, garde-corps, balustrades, machineries, structures en bois, poutres...

2. AVANTAGES

- Mise en place directement au travers de l'élément à fixer.
- Un seul diamètre : $\varnothing$ foret = $\varnothing$ goujon = $\varnothing$ filetage.
- La bague d'expansion est munie d'un bossage anti-rotation.
- L'application du couple de serrage assure la sécurité de la fixation.
- L'extrémité du goujon est renforcée. Cela permet un enfoncement au marteau sans détérioration des filets.

3. PROPRIÉTÉS

- Goujon en acier avec rondelle et écrou prémontés.
- Agrément technique n° 02/0001 (Méthode de dimensionnement A selon l'annexe C) pour une utilisation dans le béton non fissuré.
- VdS : agrément allemand pour les systèmes fixes de lutte contre l'incendie.
- Résistance au feu : fixation soumise à l'élévation de température (selon la courbe normalisée ISO 834, DIN 4102.2) et à l'action directe des flammes.

Données techniques

Diamètre de la cheville		M6	M8	M10	M12	M14	M20	
Charge de service	Traction (béton non fissuré)	$F_{t,0.9}$ [kN] ($\geq$ C30/35)	1,5	4,0	5,3	8,3	11,7	19,7
	Cisaillement (béton non fissuré)	$F_{s,0.9}$ [kN] ($\geq$ C30/35)	1,5	6,3	9,7	14,3	23,6	37,0

Se reporter à l'agrément technique européen ETA-02/0001, méthode de dimensionnement A selon l'annexe C.

Dispositions constructives

Entraxe caractéristique	S_c [mm]	160	132	144	195	246	300
Entraxe mini	$S_{c,min}$ [mm]	-	50	55	75	90	105
Distance bord caract.	C_e [mm]	80	66	72	97,5	123	150
Distance au bord mini	$C_{e,min}$ [mm]	-	50	65	90	105	125
Couple de serrage	T_{ser} [Nm]	6	15	30	50	100	200
Prof. de perçage	h_p [mm]	60	45	70	90	110	130
Prof. d'enfoncement	h_{enf} [mm]	50	35	60	80	100	120
Épaisseur du support	h_{sup} [mm]	150	100	100	130	170	200
$\varnothing$ filetage	$\varnothing_{filet}$ [mm]	6	8	10	12	14	20
$\varnothing$ de perçage**	d_p [mm]	6	8	10	12	14	20
$\varnothing$ perc. pièce à fixer	d_f [mm]	7	9	12	14	18	22

Dimensions et références Goujons d'ancrage filetage partiel

Longueur totale	l [mm]	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80	85	90	95	100	105	110	115	120	125	130	135	140	145	150	155	160	165	170	175	180	185	190	195	200	205	210	215	220	225	230	235	240	245	250	255	260	265	270	275	280	285	290	295	300	305	310	315	320	325	330	335	340	345	350	355	360	365	370	375	380	385	390	395	400	405	410	415	420	425	430	435	440	445	450	455	460	465	470	475	480	485	490	495	500	505	510	515	520	525	530	535	540	545	550	555	560	565	570	575	580	585	590	595	600	605	610	615	620	625	630	635	640	645	650	655	660	665	670	675	680	685	690	695	700	705	710	715	720	725	730	735	740	745	750	755	760	765	770	775	780	785	790	795	800	805	810	815	820	825	830	835	840	845	850	855	860	865	870	875	880	885	890	895	900	905	910	915	920	925	930	935	940	945	950	955	960	965	970	975	980	985	990	995	1000	1005	1010	1015	1020	1025	1030	1035	1040	1045	1050	1055	1060	1065	1070	1075	1080	1085	1090	1095	1100	1105	1110	1115	1120	1125	1130	1135	1140	1145	1150	1155	1160	1165	1170	1175	1180	1185	1190	1195	1200	1205	1210	1215	1220	1225	1230	1235	1240	1245	1250	1255	1260	1265	1270	1275	1280	1285	1290	1295	1300	1305	1310	1315	1320	1325	1330	1335	1340	1345	1350	1355	1360	1365	1370	1375	1380	1385	1390	1395	1400	1405	1410	1415	1420	1425	1430	1435	1440	1445	1450	1455	1460	1465	1470	1475	1480	1485	1490	1495	1500	1505	1510	1515	1520	1525	1530	1535	1540	1545	1550	1555	1560	1565	1570	1575	1580	1585	1590	1595	1600	1605	1610	1615	1620	1625	1630	1635	1640	1645	1650	1655	1660	1665	1670	1675	1680	1685	1690	1695	1700	1705	1710	1715	1720	1725	1730	1735	1740	1745	1750	1755	1760	1765	1770	1775	1780	1785	1790	1795	1800	1805	1810	1815	1820	1825	1830	1835	1840	1845	1850	1855	1860	1865	1870	1875	1880	1885	1890	1895	1900	1905	1910	1915	1920	1925	1930	1935	1940	1945	1950	1955	1960	1965	1970	1975	1980	1985	1990	1995	2000	2005	2010	2015	2020	2025	2030	2035	2040	2045	2050	2055	2060	2065	2070	2075	2080	2085	2090	2095	2100	2105	2110	2115	2120	2125	2130	2135	2140	2145	2150	2155	2160	2165	2170	2175	2180	2185	2190	2195	2200	2205	2210	2215	2220	2225	2230	2235	2240	2245	2250	2255	2260	2265	2270	2275	2280	2285	2290	2295	2300	2305	2310	2315	2320	2325	2330	2335	2340	2345	2350	2355	2360	2365	2370	2375	2380	2385	2390	2395	2400	2405	2410	2415	2420	2425	2430	2435	2440	2445	2450	2455	2460	2465	2470	2475	2480	2485	2490	2495	2500	2505	2510	2515	2520	2525	2530	2535	2540	2545	2550	2555	2560	2565	2570	2575	2580	2585	2590	2595	2600	2605	2610	2615	2620	2625	2630	2635	2640	2645	2650	2655	2660	2665	2670	2675	2680	2685	2690	2695	2700	2705	2710	2715	2720	2725	2730	2735	2740	2745	2750	2755	2760	2765	2770	2775	2780	2785	2790	2795	2800	2805	2810	2815	2820	2825	2830	2835	2840	2845	2850	2855	2860	2865	2870	2875	2880	2885	2890	2895	2900	2905	2910	2915	2920	2925	2930	2935	2940	2945	2950	2955	2960	2965	2970	2975	2980	2985	2990	2995	3000	3005	3010	3015	3020	3025	3030	3035	3040	3045	3050	3055	3060	3065	3070	3075	3080	3085	3090	3095	3100	3105	3110	3115	3120	3125	3130	3135	3140	3145	3150	3155	3160	3165	3170	3175	3180	3185	3190	3195	3200	3205	3210	3215	3220	3225	3230	3235	3240	3245	3250	3255	3260	3265	3270	3275	3280	3285	3290	3295	3300	3305	3310	3315	3320	3325	3330	3335	3340	3345	3350	3355	3360	3365	3370	3375	3380	3385	3390	3395	3400	3405	3410	3415	3420	3425	3430	3435	3440	3445	3450	3455	3460	3465	3470	3475	3480	3485	3490	3495	3500	3505	3510	3515	3520	3525	3530	3535	3540	3545	3550	3555	3560	3565	3570	3575	3580	3585	3590	3595	3600	3605	3610	3615	3620	3625	3630	3635	3640	3645	3650	3655	3660	3665	3670	3675	3680	3685	3690	3695	3700	3705	3710	3715	3720	3725	3730	3735	3740	3745	3750	3755	3760	3765	3770	3775	3780	3785	3790	3795	3800	3805	3810	3815	3820	3825	3830	3835	3840	3845	3850	3855	3860	3865	3870	3875	3880	3885	3890	3895	3900	3905	3910	3915	3920	3925	3930	3935	3940	3945	3950	3955	3960	3965	3970	3975	3980	3985	3990	3995	4000	4005	4010	4015	4020	4025	4030	4035	4040	4045	4050	4055	4060	4065	4070	4075	4080	4085	4090	4095	4100	4105	4110	4115	4120	4125	4130	4135	4140	4145	4150	4155	4160	4165	4170	4175	4180	4185	4190	4195	4200	4205	4210	4215	4220	4225	4230	4235	4240	4245	4250	4255	4260	4265	4270	4275	4280	4285	4290	4295	4300	4305	4310	4315	4320	4325	4330	4335	4340	4345	4350	4355	4360	4365	4370	4375	4380	4385	4390	4395	4400	4405	4410	4415	4420	4425	4430	4435	4440	4445	4450	4455	4460	4465	4470	4475	4480	4485	4490	4495	4500	4505	4510	4515	4520	4525	4530	4535	4540	4545	4550	4555	4560	4565	4570	4575	4580	4585	4590	4595	4600	4605	4610	4615	4620	4625	4630	4635	4640	4645	4650	4655	4660	4665	4670	4675	4680	4685	4690	4695	4700	4705	4710	4715	4720	4725	4730	4735	4740	4745	4750	4755	4760	4765	4770	4775	4780	4785	4790	4795	4800	4805	4810	4815	4820	4825	4830	4835	4840	4845	4850	4855	4860	4865	4870	4875	4880	4885	4890	4895	4900	4905	4910	4915	4920	4925	4930	4935	4940	4945	4950	4955	4960	4965	4970	4975	4980	4985	4990	4995	5000	5005	5010	5015	5020	5025	5030	5035	5040	5045	5050	5055	5060	5065	5070	5075	5080	5085	5090	5095	5100	5105	5110	5115	5120	5125	5130	5135	5140	5145	5150	5155	5160	5165	5170	5175	5180	5185	5190	5195	5200	5205	5210	5215	5220	5225	5230	5235	5240	5245	5250	5255	5260	5265	5270	5275	5280	5285	5290	5295	5300	5305	5310	5315	5320	5325	5330	5335	5340	5345	5350	5355	5360	5365	5370	5375	5380	5385	5390	5395	5400	5405	5410	5415	5420	5425	5430	5435	5440	5445	5450	5455	5460	5465	5470	5475	5480	5485	5490	5495	5500	5505	5510	5515	5520	5525	5530	5535	5540	5545	5550	5555	5560	5565	5570	5575	5580	5585	5590	5595	5600	5605	5610	5615	5620	5625	5630	5635	5640	5645	5650	5655	5660	5665	5670	5675	5680	5685	5690	5695	5700	5705	5710	5715	5720	5725	5730	5735	5740	5745	5750	5755	5760	5765	5770	5775	5780	5785	5790	5795	5800	5805	5810	5815	5820	5825	5830	5835	5840	5845	5850	5855	5860	5865	5870	5875	5880	5885	5890	5895	5900	5905	5910	5915	5920	5925	5930	5935	5940	5945	5950	5955	5960	5965	5970	5975	5980	5985	5990	5995	6000	6005	6010	6015	6020	6025	6030	6035	6040	6045	6050	6055	6060	6065	6070	6075	6080	6085	6090	6095	6100	6105	6110	6115	6120	6125	6130	6135	6140	6145	6150	6155	6160	6165	6170	6175	6180	6185	6
-----------------	----------	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	---

Monnayeurs



Mini - Junior - Maxi - Park

Spécificités monnayeur CB/Jetons et distributeur Jetons CB

CES INFORMATIONS VOUS SERONT UTILES POUR REMPLIR VOTRE FORMULAIRE D'INSCRIPTION AU REGISTRE DU COMMERCE :

- Nature du matériel : BANKSYS modèle C-ZAM/SPIN
- Numéro de l'identifiant logiciel CB du matériel : Bo'149502200103 - EMV149502200203
- Référence aux spécifications CB éditées par le lecteur CB : MPA 5.2/EMV
- N° Agrément : BO'1490072005-EMV1490082005

IMPORTANT

Pour la mise en service ou un changement de programmation du monnayeur CB/Jetons ou du monnayeur multi-pièces, vous devez impérativement contacter notre service technique pour connaître la marche à suivre.

Monnayeur
Carte Bancaire



Distributeur Jetons
avec support mural

Exemple d'utilisation

Signalétique monnayeur CB/Jetons et distributeur Jetons CB et Multi-pièces

Les tarifs et services inscrits dans la signalétique ci-dessous sont donnés à titre indicatifs afin de présenter l'ensemble des services disponibles.

Ils sont à déterminer avant la commande de manière à ce que nous puissions réaliser votre signalétique.

TARIFS DE NOS SERVICES / PRICE LIST		
 = 2 € ou 1 Jeton / token 100 L	 +  100 L 1 H = 4 € ou 2 Jetons / tokens	 = 6 € ou 3 Jetons / tokens 12 H
 = 2 € ou 1 Jeton / token 1 H		 = 12 € ou 6 Jetons / tokens 24 H

Monnayeur CB Jetons

Monnayeur CB Jetons

Monnayeur CB Jetons

CHOIX DES SERVICES / SERVICE'S CHOICE	
	Taper/Hit = 100 L ①
	Taper/Hit = 100 L ②
	Taper/Hit = 1 H ③
	Taper/Hit = 1 H ④
	Taper/Hit = 12 H ⑤
	Taper/Hit = 24 H ⑥
 + 	Taper/Hit = 100 L + Taper/Hit = 1 H ⑦
 + 	Taper/Hit = 100 L + Taper/Hit = 1 H ⑧
PRENDRE VOTRE TICKET / TAKE YOUR TICKET	

**PAIEMENT CB
/ PAYMENT CC**

Taper/Hit

**Choisissez votre montant
/ Select the amount**

2€ = Taper /Hit 1

4€ = Taper /Hit 2

6€ = Taper /Hit 3

12€ = Taper /Hit 4

Taper/Hit

**Insérer la carte et suivre
les instructions**

**/ Insert your card
and follow the instructions**

**PRENDRE VOTRE REÇU
/ TAKE YOUR RECEIPT**

**Sur le clavier EURO-RELAIS
/ On the EURO-RELAIS key board**

**Sélectionner
votre choix de service**

/ Select your service's choice

1 2

3 4

5 6

7 8



Monnayeur Multi-pièces

Monnayeur EURO-PARK

TARIFS DE NOS SERVICES / PRICE LIST		
6 HEURES	 = 1 JETON - 220 V	12 HEURES

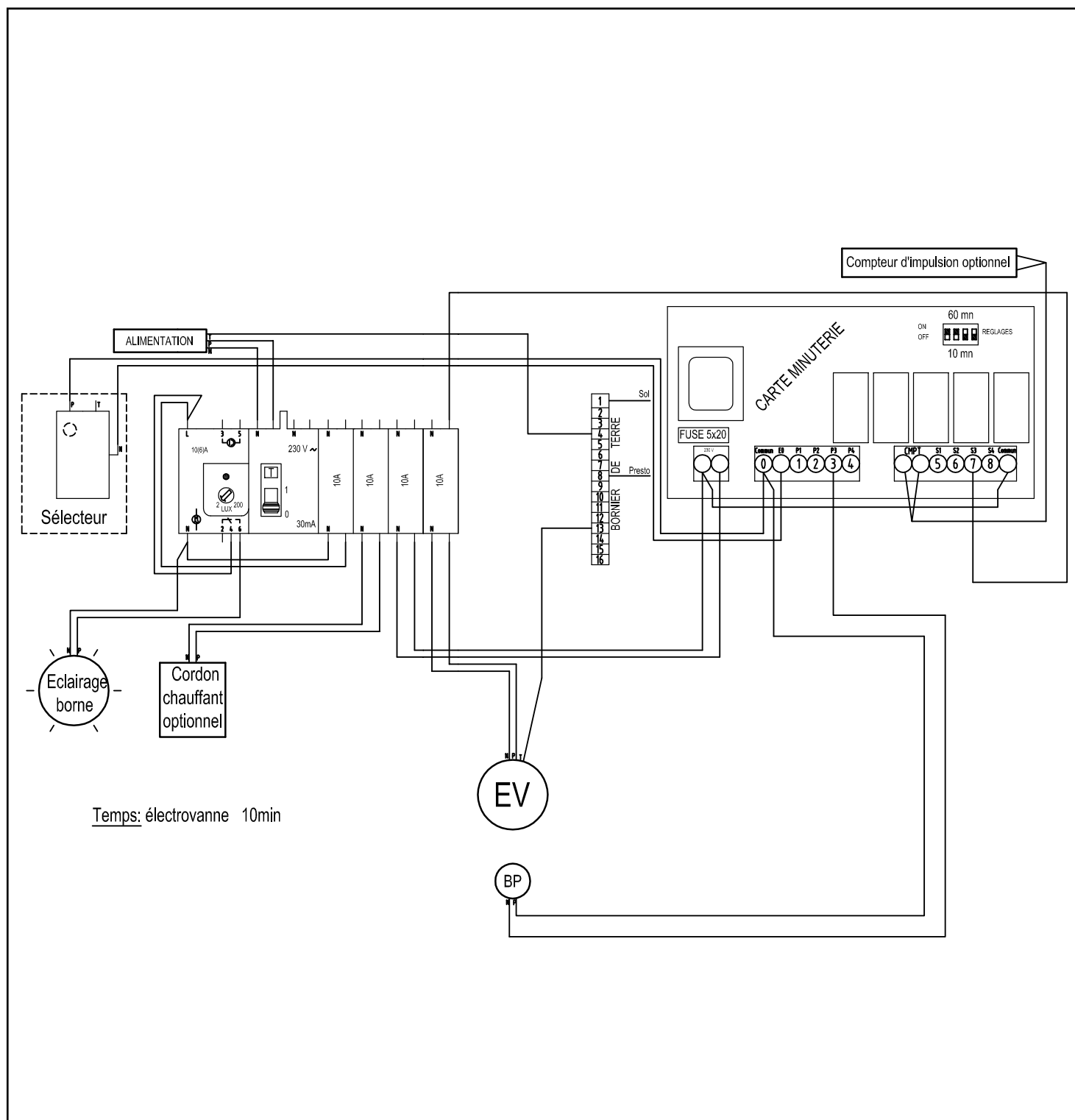
TARIFS DE NOS SERVICES / PRICE LIST	
 = 2 € ou 1 Jeton / token 100 L	
 = 2 € ou 1 Jeton / token 1 H	
PAIEMENT PIÈCES ET JETON	
	

Distributeur de Jetons

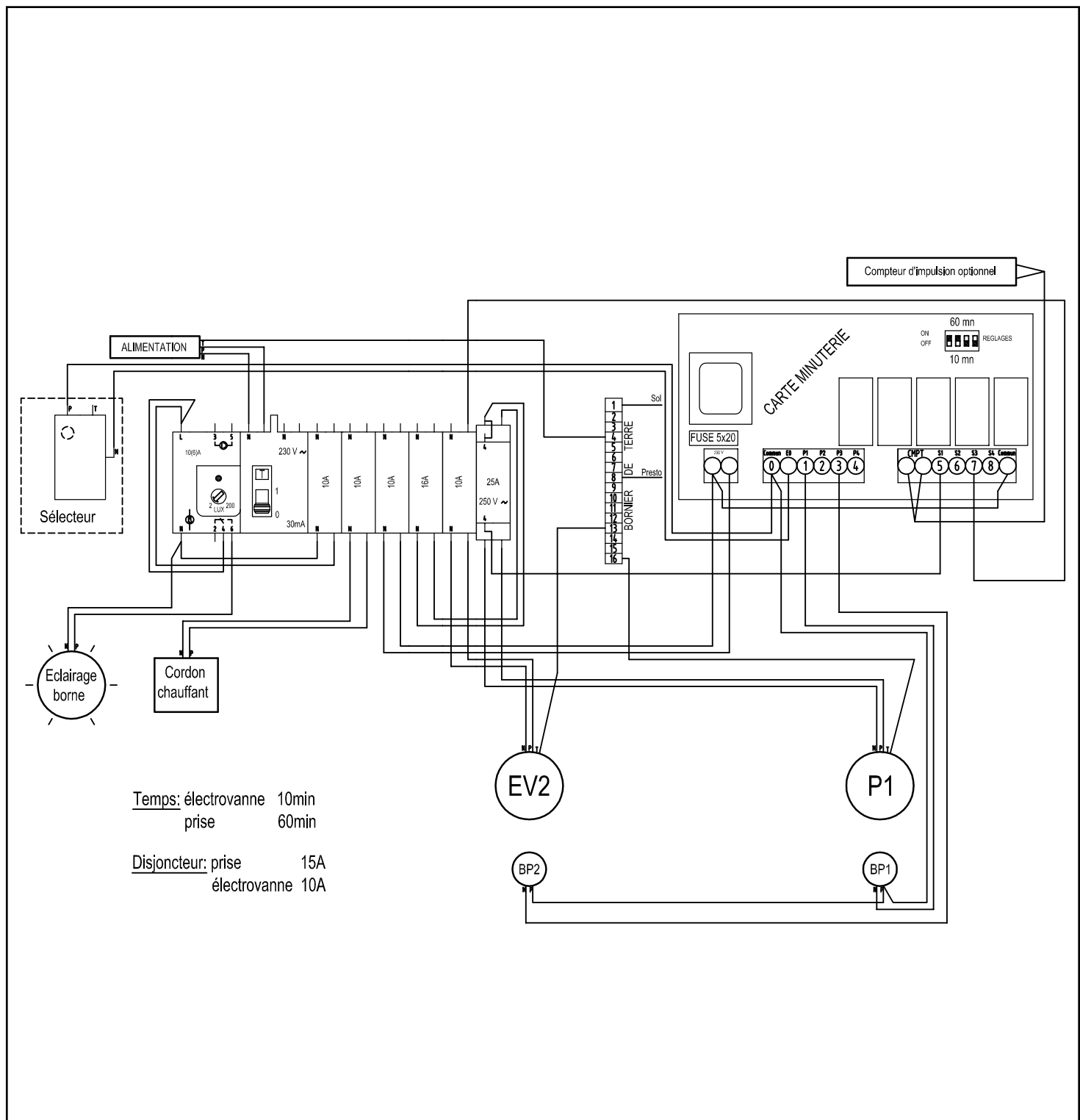
TARIFS DE NOS SERVICES / PRICE LIST TARIFE UNSENER DIENSTE/TARIFFA DEI NOSTRI SERVIZI			
2,00 € = 1 jeton /token /marke gettone	10,00 € = 5 jetons /tokens marken/gettoni + 1 GRATIS	20,00 € = 10 jetons /tokens marken/gettoni + 2 GRATIS	50,00 € = 25 jetons /tokens marken/gettoni + 5 GRATIS

Mini - Junior - Maxi - Park

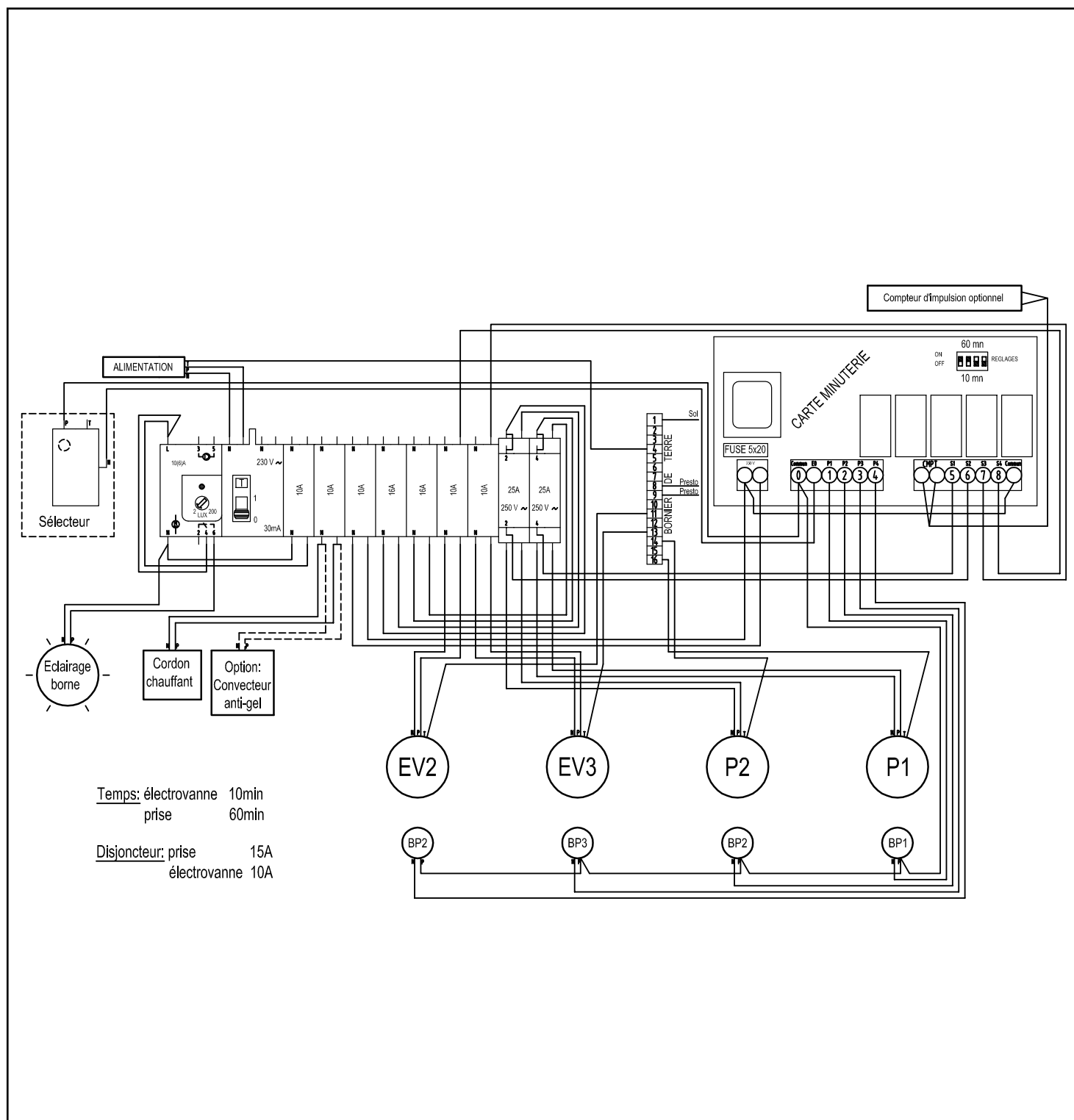
Monnayeur branchement électrique EURO-RELAIS MINI



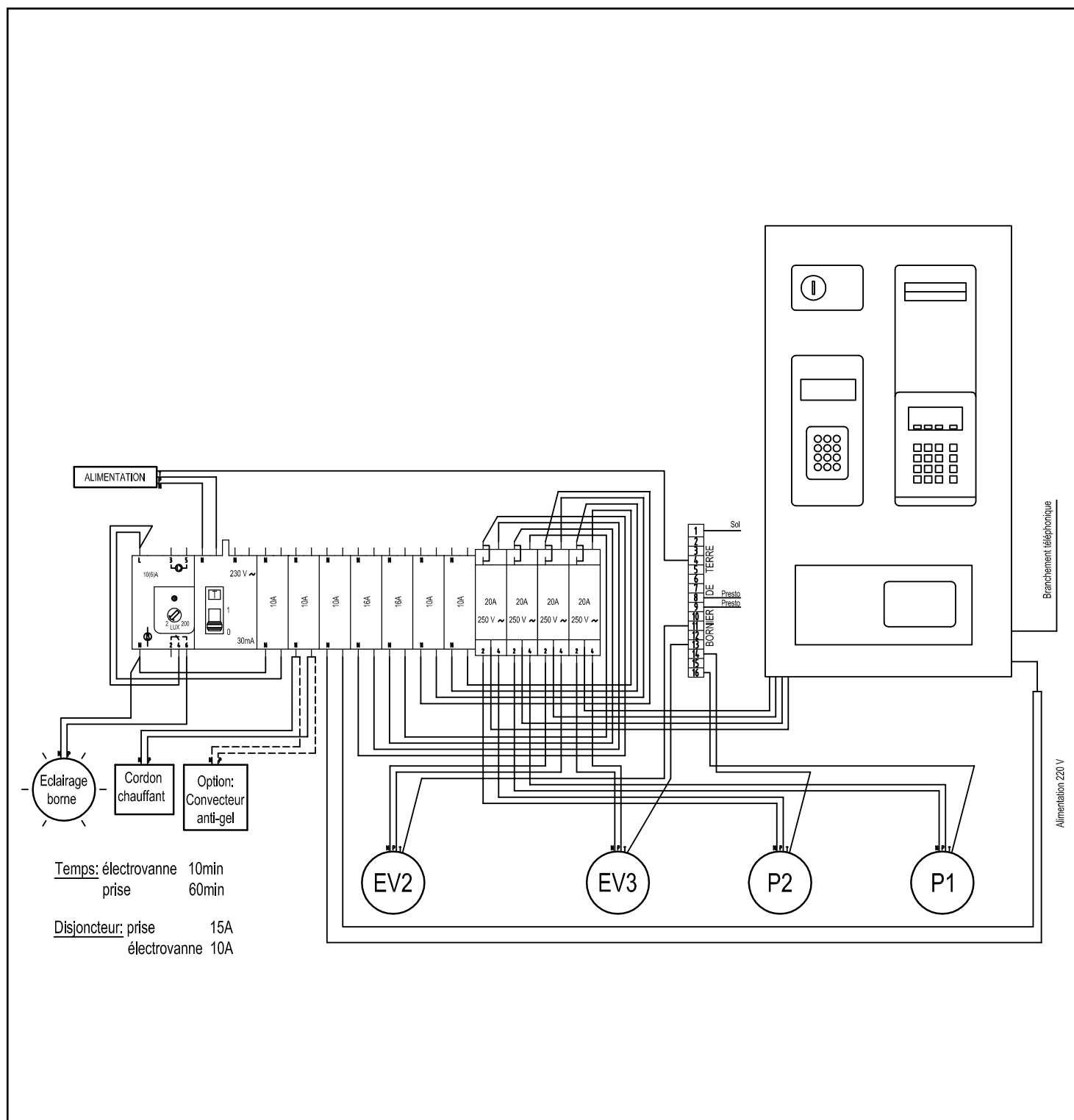
Monnayeur branchement électrique EURO-RELAIS JUNIOR 1V



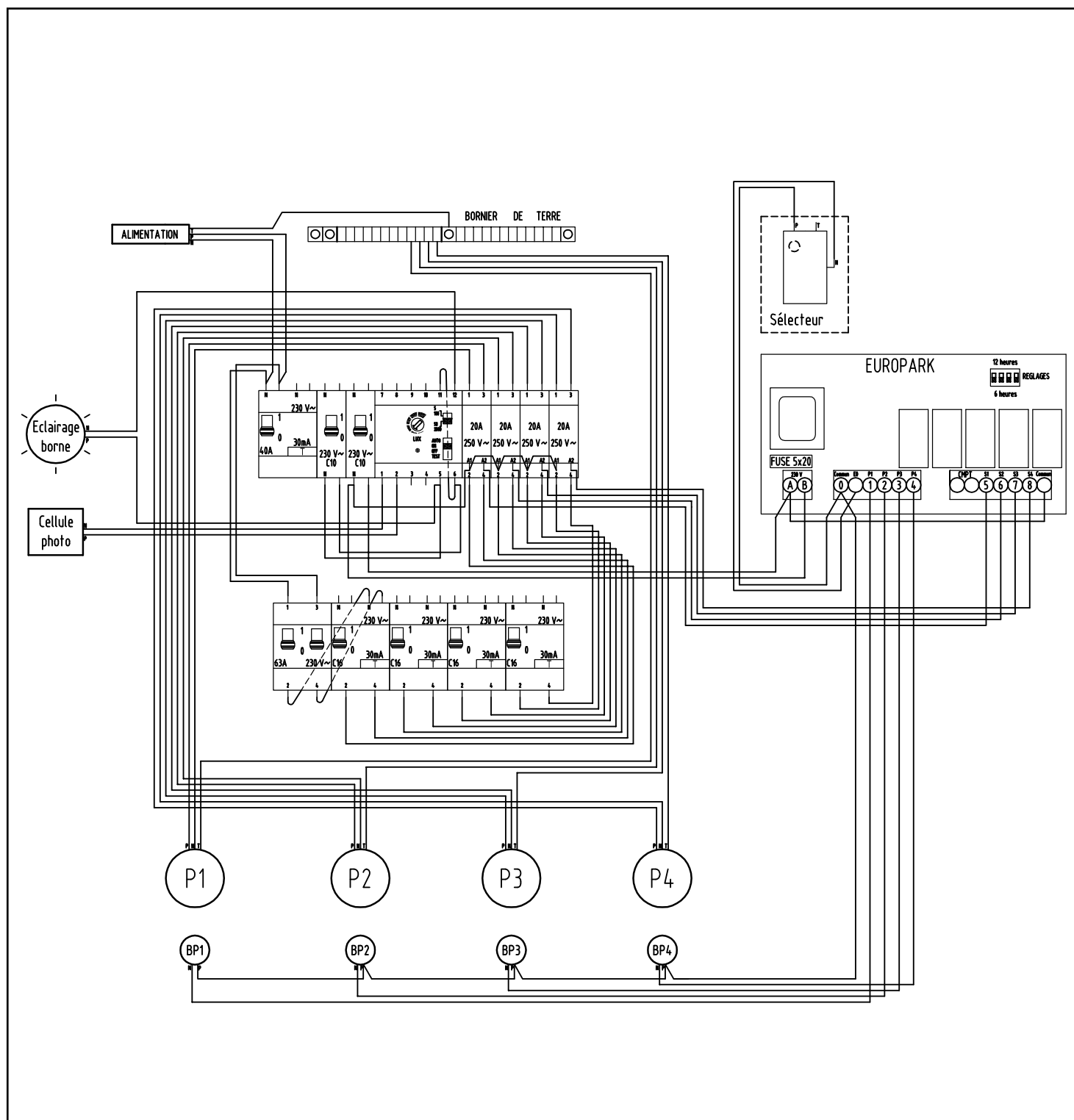
Monnayeur branchement électrique EURO-RELAIS JUNIOR ET MAXI 2V



Monnayeur CB branchement électrique EURO-RELAIS MAXI 2V

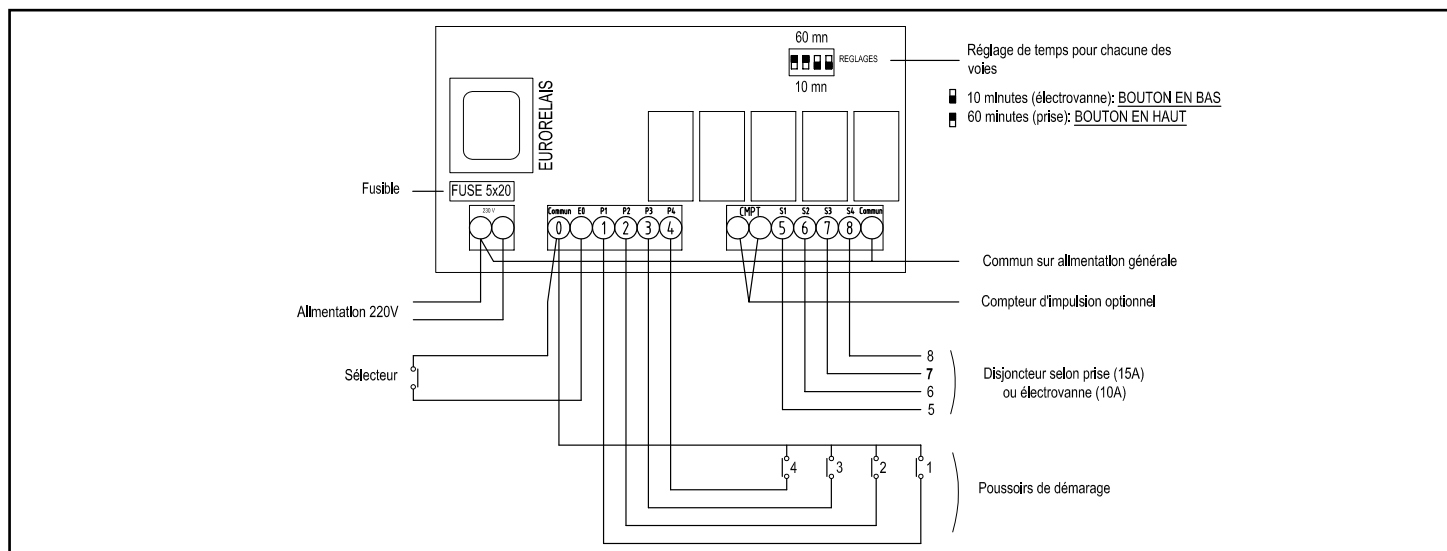


Monnayeur branchement électrique EURO-RELAIS PARK 4V

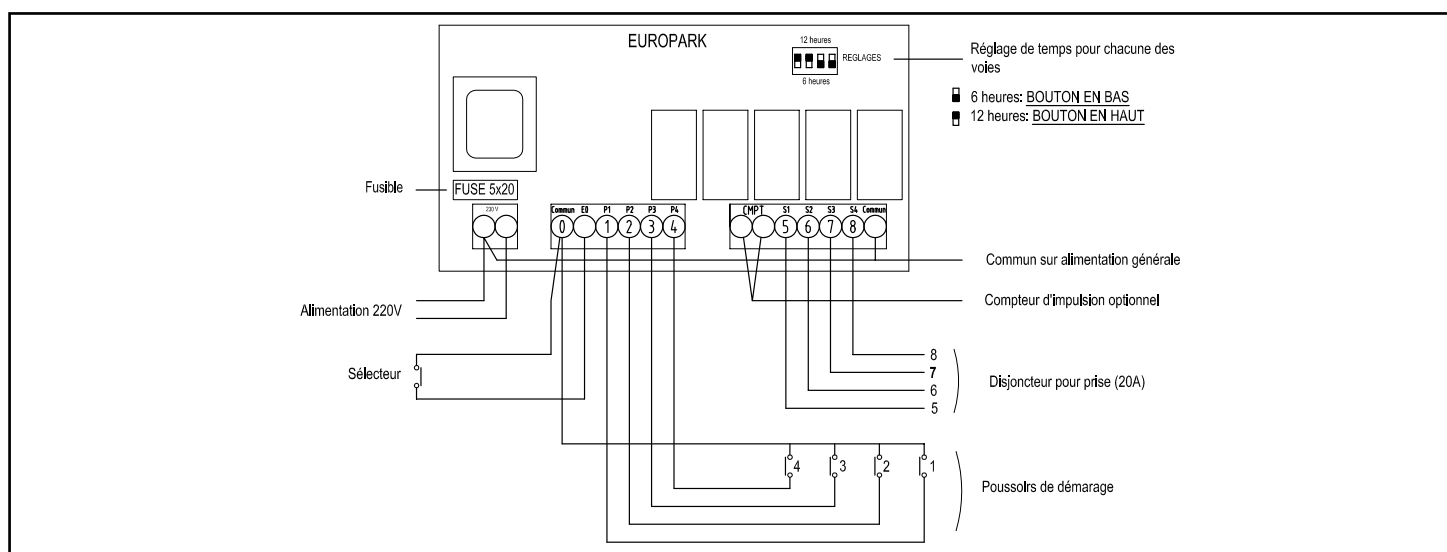


Monnayeur branchement électrique (circuits imprimés)

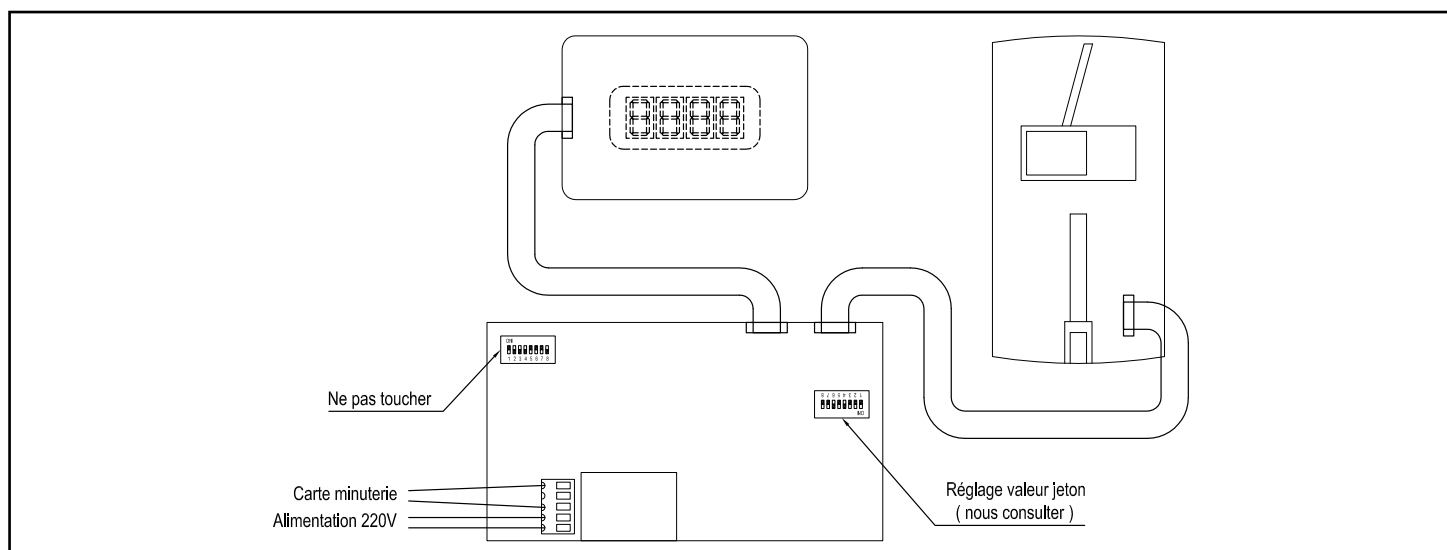
Carte minuterie EURO-RELAIS



Carte minuterie EURO-RELAIS PARK



Monnayeur multi-pièces et jetons JUNIOR et MAXI uniquement



Mini - Junior - Maxi - Park

Attestation de mise en conformité



Nous soussignés, **TRIGANO MDC**, Haut-Eclair, 72600 MAMERS certifions que les **Bornes EURO-RELAIS** sont conformes au référentiel suivant :

DIRECTIVE EUROPÉENNE BT 73/23/CEE

- Décret N° 95-1081 du 3 Octobre 1995, relatif à la sécurité des personnes, des animaux et des biens lors de l'emploi des matériels électriques destinés à être employés dans certaines limites de tension.
- Norme **NF EN 60439-1/A1 août 2004** : ensemble d'appareillage à basse tension.
- Norme **NF EN 60529/A1 juin 2000** : protection procurée par les enveloppes.
- Norme **NF EN C15-100 décembre 2002** : installations électriques à basse tension pour les paragraphes se rapportant aux équipements et appareillages.

EXAMEN DE CONFORMITÉ

effectué par le **CeTe APAVENO** le **20 Novembre 1997**.

Mis à jour le **23 janvier 2008**.

Fait à **MAMERS**,
le **24 janvier 2008**

Jean-Pierre MERCIER
Directeur Technique

GARANTIE 1 AN

1

POUR NOUS CONTACTER

EURO-RELAIS

TRIGANO MDC - Haut-Eclair
72600 MAMERS

☎ 02 43 31 12 30 - Fax 02 43 31 12 31

www.bornes-eurorelais.com • contact@bornes-eurorelais.com



Le nouveau concept pour l'accueil des Camping-cars